BẢN DỊCH
TRANSLATION

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Independence - Freedom - Happiness

PARENTAL CONSENT FORM

I, [redacted] Date of birth: 12th November1988

Permanent residence: [redacted] Hai An district, Hai Phong

Passport No.: [redacted] issued by The Vietnam Immigration Department on 29th May 2018

And my wife, [redacted] Date of birth: 07th August 1995

Permanent residence: [redacted] Hai An district, Hai Phong

Passport No.: [redacted] issued by the Vietnam Immigration Department on 19th February 2021

Are the parents/legal guardians of 02 daughters as follows:

1- [redacted] Date of birth: 30th November 2018

Passport No.: [redacted] issued by The Vietnam Immigration Department on 05th July 2019

2- [redacted] Date of birth: 09th February 2020

Passport No.: [redacted] issued by The Vietnam Immigration Department on 19th February 2021

Hereby I agree to let [redacted] the mother of [redacted] – Date of birth: 30th November 2018, Passport No.: [redacted], issued by the Vietnam Immigration Department on July 5, 2019, and [redacted] – Date of birth: 09th February 2020, Passport No.: [redacted], issued by the Vietnam Immigration Department on 19th February, 2021, take our children on my behalf to travel by airplane to the UK in order to attend her master's degree graduation ceremony on November. It is an important and meaningful occasion to have the presence of family members. However, due to my working circumstance, I cannot be on leave to take my children to attend, so their mother, [redacted], will return to Vietnam to pick my children up to attend her graduation and visit to the UK.

I hereby pledge that I have no complaint and I will be completely responsible before the law for my consent.

13th September 2023

[redacted]

(signed)

BẢN DỊCH
TRANSLATION

Today as of 13th September 2023 (in words: the thirteenth of September in two thousand and twenty-three),

At People's Committee of Cau Dat Ward, Ngo Quyen District, Hai Phong,

I, **NGO THI THU HUYEN**, Vice Chairman of People's Committee of Cau Dat Ward, Ngo Quyen District, Hai Phong

ATTESTS THAT

Mr. [redacted] Passport No.: [redacted]

Has signed (fingerprinted) and sworn to the truth of the instrument attached hereto in front of Mr. Bui Dai Hung, the attesting officer.

Attestation No.: [redacted]

Book No.: [redacted]

Attesting officer	Notary's signature
Bui Dai Hung	PP. CHAIRMAN
	VICE CHAIRMAN
	Ngo Thi Thu Huyen

XÁC NHẬN DỊCH CHUẨN XÁC
bởi Công ty TNHH ISHARING
Translated by ISHARING CO., Ltd.
www.sms-translation.com
Ngày/Date:.....

M.S.D.N:0313124758-C.T.T.N.H.H
CÔNG TY TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN ISHARING
Q.GÒ VẤP-T.P HỒ CHÍ MINH

Giám đốc/Director
Nguyễn Ngọc Phương Trinh

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc.

GIẤY ĐỒNG Ý

Tên tôi là: [redacted] - Sinh ngày: 12/11/1988

Đăng ký hộ khẩu thường trú: Tổ dân phố [redacted] Hải An Hải Phòng.

Hộ chiếu số: [redacted] do Cục quản lý xuất nhập cảnh cấp ngày 29/05/2018

Vợ tôi là: [redacted] - Sinh ngày: 07/08/1995

Đăng ký hộ khẩu thường trú: Tổ dân phố [redacted] Hải An Hải Phòng.

Hộ chiếu số: [redacted] do Cục quản lý xuất nhập cảnh cấp ngày 19/02/2021

Là cha mẹ đẻ của 02 cháu

1- [redacted] - Sinh ngày 30/11/2018

Hộ chiếu số: [redacted], do Cục quản lý xuất nhập cảnh cấp ngày 05/07/2019

2- [redacted] - Sinh ngày 09/02/2020

Hộ chiếu số: [redacted], do Cục quản lý xuất nhập cảnh cấp ngày 19/02/2021.

Bằng văn bản này tôi đồng ý để cho mẹ đẻ các cháu [redacted] - Sinh ngày 30/11/2018, Hộ chiếu số: [redacted], do Cục quản lý xuất nhập cảnh cấp ngày 05/07/2019 và cháu [redacted] - Sinh ngày 09/02/2020, Hộ chiếu số: [redacted], do Cục quản lý xuất nhập cảnh cấp ngày 19/02/2021 thay mặt tôi, cho con của chúng tôi đi du lịch bằng đường hàng không đến Anh Quốc dự lễ tốt nghiệp thạc sĩ của mẹ các cháu. Tháng 11 sắp tới là lễ tốt nghiệp thạc sĩ của mẹ ruột hai cháu là [redacted], đó là một dịp quan trọng và ý nghĩa khi có hiện diện của các thành viên trong gia đình. Tuy nhiên do tính chất công việc, tôi không thể xin nghỉ phép để đưa các con sang dự, vì vậy mẹ ruột các con là [redacted] sẽ trở về Việt Nam đón các cháu sang dự lễ tốt nghiệp của mẹ tại Anh Quốc.

Tôi xin cam kết là không có khiếu kiện gì hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật với việc đồng ý của mình.

Ngày 13 tháng 9 năm 2023

Người đồng ý

[redacted]

Ngày 13 tháng 9 năm 2023 (Bằng chữ: Ngày mười ba tháng chín, năm hai nghìn không trăm hai mươi ba).

Tại Ủy ban nhân dân phường Cầu Đất, Quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng

Tôi: **NGÔ THỊ THU HUYỀN** – Là Phó Chủ tịch UBND phường Cầu Đất, Quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng.

CHỨNG THỰC

Ông (bà) : [redacted] - Hộ chiếu số: [redacted]

Cam đoan đã hiểu, tự chịu trách nhiệm về nội dung của giấy tờ, văn bản và ký (điểm chỉ) vào giấy tờ, văn bản này trước mặt ông Bùi Đại Hùng là công chức tiếp nhận hồ sơ.

Số chứng thực: [redacted]

Quyển số [redacted]

Người tiếp nhận hồ sơ chứng thực	**Người thực hiện chứng thực ký**
Bùi Đại Hùng	KT. CHỦ TỊCH PHÓ CHỦ TỊCH *Ngô Thị Thu Huyền*